



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 929 690 400
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CHEM TANK SHIPPING IX AS
Forretningsadresse: Kalfarveien 57A
5022 BERGEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frank-Petter Kval
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 12.08.2024



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue	1	1 078 117	
Sum inntekter		1 078 117	
Kostnader			
Operating expenses ship		240 192	
Depreciation and amortisation expenses	2	190 775	
Other expenses	3, 4	29 173	
Sum kostnader		460 140	
Driftsresultat		617 977	
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		9 121	
Other financial income		282	
Sum finansinntekter		9 403	
Annen rentekostnad	5	156 453	
Other financial expenses		4 224	
Sum finanskostnader		160 677	
Netto finans		-151 274	
Ordinært resultat før skattekostnad		466 703	0
Income tax expense	6		
Ordinært resultat etter skattekostnad		466 703	0
Årsresultat		466 703	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		466 703	
Totalresultat		466 703	
Overføringer og disponeringer			
Other equity		466 703	



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2022	2021
Sum overføringer og disponeringer		466 703	



Balanse

Beløp i: USD	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Ships	2	31 411 784	
Sum varige driftsmidler		31 411 784	
Finansielle anleggsmidler			
Other long-term receivables	1	300 000	
Sum finansielle anleggsmidler		300 000	
Sum anleggsmidler		31 711 784	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables	1	913 970	
Other short-term receivables		78 294	
Sum fordringer		992 264	
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		1 240 444	
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 240 444	
Sum omløpsmidler		2 232 708	0
SUM EIENDELER		33 944 492	0
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	7	141 759	



Balanse

Beløp i: USD	Note	2022	2021
Overkurs	8	14 197 728	
Sum innskutt egenkapital		14 339 487	
Opptjent egenkapital			
Other equity	8	466 703	
Sum opptjent egenkapital		466 703	
Sum egenkapital		14 806 190	0
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	5	18 658 580	
Sum annen langsiktig gjeld		18 658 580	
Sum langsiktig gjeld		18 658 580	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		323 269	
Other current liabilities		156 453	
Sum kortsiktig gjeld		479 722	
Sum gjeld		19 138 302	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		33 944 492	0



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 637262

Enheten

Organisasjonsnummer: 929 690 400
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CHEM TANK SHIPPING IX AS
Forretningsadresse: Kalfarveien 57A
5022 BERGEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frank-Petter Kval
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 02.08.2023



Organisasjonsnr: 929 690 400
CHEM TANK SHIPPING IX AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: USD	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue	1	1 078 117	
Sum inntekter		1 078 117	
Kostnader			
Operating expenses ship		240 192	
Depreciation and amortisation expenses	2	190 775	
Other expenses	3, 4	29 173	
Sum kostnader		460 140	
Driftsresultat		617 977	
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		9 121	
Other financial income		282	
Sum finansinntekter		9 403	
Annen rentekostnad	5	156 453	
Other financial expenses		4 224	
Sum finanskostnader		160 677	
Netto finans		-151 274	
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense	6	466 703	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		466 703	0
Årsresultat		466 703	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		466 703	
Totalresultat		466 703	
Overføringer og disponeringer			
Other equity		466 703	
Sum overføringer og disponeringer		466 703	



Organisasjonsnr: 929 690 400
CHEM TANK SHIPPING IX AS

BALANSE

Beløp i: USD Note 2022 2021

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler
Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Ships 2 31 411 784
Sum varige driftsmidler 31 411 784

Finansielle anleggsmidler
Other long-term receivables 1
Sum finansielle
anleggsmidler 300 000
300 000

Sum anleggsmidler 31 711 784 0

Omløpsmidler
Varer

Fordringer
Accounts receivables 1 913 970
Other short-term
receivables 78 294
Sum fordringer 992 264

Bankinnskudd, kontanter
og lignende
Cash and cash equivalents 1 240 444
Sum bankinnskudd,
kontanter og lignende 1 240 444

Sum omløpsmidler 2 232 708 0

SUM EIENDELER 33 944 492 0

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital
Innskutt egenkapital
Share capital 7 141 759
Overkurs 8 14 197 728
Sum innskutt egenkapital 14 339 487

Opptjent egenkapital
Other equity 8 466 703
Sum opptjent egenkapital 466 703

Sum egenkapital 14 806 190 0



Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	5	18 658 580	
Sum annen langsiktig gjeld		18 658 580	
Sum langsiktig gjeld		18 658 580	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		323 269	
Other current liabilities		156 453	
Sum kortsiktig gjeld		479 722	
Sum gjeld		19 138 302	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		33 944 492	0



Organisasjonsnr: 929 690 400
CHEM TANK SHIPPING IX AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Income statement
Amounts in USD
Chem Tank Shipping IX AS

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	NOTE	2022
Revenue	1	1 078 117
Total income		1 078 117
Operating expenses ship		240 192
Depreciation and amortisation expenses	2	190 775
Other expenses	3, 4	29 173
Total expenses		460 140
Operating profit		617 977
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES		
Other interest income		9 121
Other financial income		282
Other interest expenses	5	156 453
Other financial expenses		4 224
Net financial items		-151 274
Net profit before tax		466 703
Net profit or loss		466 703
ATTRIBUTABLE TO		
Other equity		466 703
Total		466 703



Balance sheet

Amounts in USD

Chem Tank Shipping IX AS

ASSETS	NOTE	2022
NON-CURRENT ASSETS		
PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT		
Ships	2	31 411 784
Total property, plant and equipment		31 411 784
NON-CURRENT FINANCIAL ASSETS		
Other long-term receivables	1	300 000
Total non-current financial assets		300 000
Total non-current assets		31 711 784
CURRENT ASSETS		
DEBTORS		
Accounts receivables	1	913 970
Other short-term receivables		78 294
Total receivables		992 264
Cash and cash equivalents		1 240 444
Total current assets		2 232 708
Total assets		33 944 492



Balance sheet

Amounts in USD

Chem Tank Shipping IX AS

EQUITY AND LIABILITIES	NOTE	2022
EQUITY		
PAID-IN CAPITAL		
Share capital	7	141 759
Share premium reserve	8	14 197 728
Total paid-up equity		14 339 487
RETAINED EARNINGS		
Other equity	8	466 703
Total retained earnings		466 703
Total equity		14 806 190
LIABILITIES		
OTHER NON-CURRENT LIABILITIES		
Liabilities to financial institutions	5	18 658 580
Total non-current liabilities		18 658 580
CURRENT LIABILITIES		
Trade payables		323 269
Other current liabilities		156 453
Total current liabilities		479 722
Total liabilities		19 138 302
Total equity and liabilities		33 944 492

Bergen, 30.03.2023

The board of Chem Tank Shipping IX AS

Petter A Traaholt

Petter Andreas Frost Traaholt
chairman of the board

Frank-Petter Kval

Frank-Petter Kval (Mar 31, 2023 08:40 GMT+2)

Frank-Petter Kval
general Manager



Notes to the financial statements

Accounting principles

The company was incorporated on 5 August 2022.

1.1 Conformity of principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

1.2 Valuation and classification of assets and liabilities

Assets included for long-term ownership and use are classified as fixed assets. Other assets are classified as current assets. Receivables that fall due within one year of the balance sheet date are classified as current assets. The same principles are used when classifying short-term and long-term debt.

Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value

Fixed assets are valued at acquisition cost. Property, plant and equipment are entered in the balance sheet and depreciated over the asset's economic lifetime. Property, plant and equipment are written down to a recoverable amount in the case of fall in value which is expected not to be temporary.

Other long-term debt and short-term debt are valued at par.

1.3 Translation of foreign currency

a) Functional, accounting and presentation currency

The financial statements are presented in USD, which is the functional, accounting and presentation currency of the company.

b) Transactions and balance sheet items in foreign currency

Foreign currency transactions are translated to the functional currency at the exchange rate on the date of the transaction. Balance sheet items are translated to the functional currency at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange rate fluctuations are posted to the profit and loss account as they arise under other financial items.



1.4 Property, plant and equipment

Fixed assets are valued at acquisition cost less depreciation and write-downs. When disposing of fixed assets, the gain or loss is calculated as the difference between remuneration and book value. Direct maintenance of plant and equipment is expensed on an ongoing basis under operating costs, while additions or improvements are added to the asset's cost price and depreciated in line with the asset.

Depreciation is calculated using the linear method based on expected economic lifetime and salvage value at the end of the economic lifetime. Depreciation period and method are evaluated annually to ensure that the period and method match the economic realities concerning the asset. The same is true for the salvage value.

The costs related to drydock are capitalized and depreciated periodically to the next drydock. When acquiring a vessel, part of the acquiring cost is decomposed and depreciated to the next drydock. Other maintenance is expensed on an ongoing basis under operating costs. If the drydock includes significant improvements, the cost related to this will be added to the vessel and depreciated in line with the vessel.

1.5 Accounts receivables and other receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables. In addition an unspecified provision is made to cover expected losses on claims in respect of customer receivables.

1.6 Capitalized loan fees

Costs related to the establishing of debt to credit institutions are capitalized and amortized over the duration of the loan.

1.7 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents includes cash, bank deposits and other means of payment with maturations less than three months from acquisition.

1.8 Tax

The company is taxed based on the Norwegian tonnage tax regime. As part of the tonnage tax arrangement, the company is exempt from tax liability on ordinary income. However, net financial profit is taxed a rate of 22%. Deferred tax asset resulting from net financial loss carried forward is not capitalized in the balance sheet. Payable tonnage tax is classified as other operating expense..

1.9 Revenues

The company's vessels have entered into charter agreement with Hansa Tankers AS. Net charter income and travelling dependent costs earned are allocated to the participating vessels based on pool points as the service is delivered.

1.10 Expenses

Expenses are normally incurred in the same period as relating revenue is earned. In cases where there is no clear relation between expense and revenue, the allocation is done on the company's discretion. Other exemptions from the matching principles are described where relevant.

1.11 Provisions

A provision is booked when the company has an obligation resulting from a previous event, it is probable that there will be an economic settlement resulting from this obligation, and the size of the settlement can be measured on a reliable basis.



Note 1 - Revenues

The company's vessels have entered into charter agreement with Hansa Tankers AS.
Net charter income and travelling dependent costs earned amount to USD 1 078 117.
Accounts receivables related to this amount were USD 913 970 at year end.

Outstanding amounts as at 31.12.:

Receivables	2022
Hansa Tankers AS, pool balance	913 970
Hansa Tankers AS, working capital funds	300 000
Total	1 213 970

Note 2 - Vessels, capitalized drydock

	Vessels	Capitalized drydock	Total
Acquisition cost 05.08.2022	0	0	0
Additions	30 852 559	750 000	31 602 559
Disposals	0	0	0
Acquisition cost 31.12.2022	30 852 559	750 000	31 602 559
Accumulated depreciation 05.08.22	-	-	-
This year's depreciation	165 425	25 350	190 775
Accumulated depreciation 31.12.2022	165 425	25 350	190 775
Book value as at 31.12.2022	30 687 134	724 650	31 411 784

Expected economic lifetime	18,2 years	3,2 years
Depreciation plan	Linear	Linear

The company acquired the ship on 22.11.2022. Remaining economic lifetime at date of delivery was 18,2 years.

The ship is expected to drydock in 2026, economic lifetime for capitalized drydock is therefore 3,2 years.

Note 3 - Employees, remunerations

Employees

The company has no employees. The company is not liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act.

Remuneration to auditor	2022
Audit fees	-
Other fees	-
Sum	-

Remuneration to the board of directors

There has been no remuneration paid out to the board of directors.



Note 4 - Transactions with related parties

The company has no employees, but purchases all management services from related party Tailwind Management AS. Fees related to this amount to USD 17 609.

Note 5 - Debt to financial institutions

Debt secured by charges	2022
Debt to financial institutions	18 900 000
Total	18 900 000

The company has capitalized borrowing costs of USD 241 420 as of 31.12.2022. These are depreciated over 5 years. Remaining depreciation period is 4,8 years as of 31.12.22. Capitalized borrowing costs are presented as part of debt to financial institutions.

Maturity structure of debt to financial institutions	Debt to Sparebanken Vest
Gjeld per 31.12.2022	18 900 000
2023	1 350 000
2024	1 350 000
2025	1 350 000
2026	1 350 000
2027	13 500 000

The debt is repaid in quarterly installments of USD 337 500, in addition to a balloon payment of USD 12 150 000 at the last quarterly payment.

Charged assets and guarantees

The following assets have been charged as security for the company's debt

Asset		Book value 31.12.2022
Vessels	USD	30 687 134
Cash and cash equivalents	USD	1 240 444
Accounts receivables	USD	913 970
Total		32 841 548

In addition, the company's shareholder has charged its shares in Chem Tank Shipping IX as security for the debt.

The debt to credit institutions includes covenants.

The company is compliant of the covenants as at 31.12.22



Note 6 - Taxes

This year's tax expense	2022
Payable tax	-
Total tax expense	-
Tonnage tax	803
Net financial result	-22 650
This year's payable tax	
Taxable financial profit	-22 650
Tax rate	22 %
This year's tax payable	-
Temporary differences	
Taxable financial loss carried forward	22 650
Basis deferred tax	22 650
Deferred tax	5 663
Not capitalized	-5 663
Deferred tax in the balance sheet	-

Note 7 - Total shares and shareholders

The share capital of NOK 1 434 000 consists of 1 434 shares each with a par value of NOK 1 000.

List of largest shareholders as at 31.12.2022

Name	Number of shares	Ownership
Chem Tank Invest IX AS	1 434	100 %
Total	1 434	100 %

Shareholders with positions in the company

Frank-Petter Kval (share of Chem Anchor Invest IX AS)	General manager
Petter Traaholt (share of Chem Anchor Invest IX AS)	Chairman of the board

Note 8 - Equity capital

	Share capital	Share premium	Other equity capital	Total
Equity capital 01.01.2022	-	-	-	-
Incorporation 05.08.22	2 966			2 966
Capital reduction	-2 966			-2 966
Capital contribution	141 759	14 197 728		14 339 487
Result for the year			466 703	466 703
Equity capital 31.12.2022	141 759	14 197 728	466 703	14 806 190

The share capital of NOK 1 434 000 consists of 1 434 shares each with a par value of NOK 1 000.












FS Chem Tank Shipping IX AS 2022

Final Audit Report

2023-03-31

Created:	2023-03-30
By:	Frank Petter Kval (frank.petter.kval@tailwind.as)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAAISxmQQVTS6ok0Av8Y7GRKuxauz_ximu

"FS Chem Tank Shipping IX AS 2022" History

-  Document created by Frank Petter Kval (frank.petter.kval@tailwind.as)
2023-03-30 - 2:05:13 PM GMT- IP address: 82.134.78.110
-  Document emailed to Petter A Traaholt (petter.traaholt@tailwind.as) for signature
2023-03-30 - 2:06:11 PM GMT
-  Email viewed by Petter A Traaholt (petter.traaholt@tailwind.as)
2023-03-31 - 7:29:05 AM GMT- IP address: 82.134.78.110
-  Document e-signed by Petter A Traaholt (petter.traaholt@tailwind.as)
Signature Date: 2023-03-31 - 7:29:22 AM GMT - Time Source: server- IP address: 82.134.78.110
-  Document emailed to fpk@tailwind.as for signature
2023-03-31 - 7:29:23 AM GMT
-  Email viewed by fpk@tailwind.as
2023-03-31 - 7:39:49 AM GMT- IP address: 82.134.78.110
-  Signer fpk@tailwind.as entered name at signing as Frank-Petter Kval
2023-03-31 - 7:40:18 AM GMT- IP address: 82.134.78.110
-  Document e-signed by Frank-Petter Kval (fpk@tailwind.as)
Signature Date: 2023-03-31 - 7:40:20 AM GMT - Time Source: server- IP address: 82.134.78.110
-  Agreement completed.
2023-03-31 - 7:40:20 AM GMT

Names and email addresses are entered into the Acrobat Sign service by Acrobat Sign users and are unverified unless otherwise noted.





Til generalforsamlingen i Chem Tank Shipping IX AS

Uavhengig revisors beretning

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Chem Tank Shipping IX AS som består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2022, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

PricewaterhouseCoopers AS, Sandviksbodene 2A, Postboks 3984 - Sandviken, NO-5835 Bergen
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Bergen, 20. april 2023
PricewaterhouseCoopers AS

Jon Haugervåg
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Haugervåg, Jon	BANKID	2023-04-20 12:32

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skatteetaten

Vår dato
03.03.2023

Din/Deres dato
20.02.2023

Saksbehandler
Lars Waalorp

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse
AR537910778

Telefon
90833418

Org.nr
974761076

Vår referanse
2023/5106061

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

CHEM TANK INVEST IX AS
PB 2322 Møllendal
5867 BERGEN

Att. Frank-Petter Kval

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 20. februar 2023 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskaper:

Chem Tank Invest IX AS	org.nr. 929 690 001
Chem Tank Shipping IX AS	org.nr. 929 690 400

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Chem Tank Shipping IX AS er et heleid datterselskap av Chem Tank Invest IX AS som igjen er eid av norske og utenlandske profesjonelle investorer. Selskapene driver internasjonal befraktningsvirksomhet, og all kommunikasjon med samarbeidspartnerne er på engelsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i



samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapene er eid av norske og utenlandske profesjonelle investorer. Videre er det vektlagt at selskapene driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.